

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4 No. 72 - 35

BOGOTA 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier.com

E-MAIL: cavelier@cavelier.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611

TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 05842332 00000001

Folios: 3

Fecha (AMD): 2005-07-18 17:59:56

Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REMUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite :011

Evento :379

Actuación :444

Referencia : Expediente No. 05.042.332

Asunto : Solicitud de patente para
**"PROCEDIMIENTO Y DISPOSITIVO PARA LA
PREPARACIÓN DE BEBIDAS A PARIR DE PRODUCTOS
SOLUBLES"**

Solicitante : TUTTOESPRESSO S.P.A.

Fecha de Solicitud : 03 de Mayo de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 13027, notificado por fijación en lista el 17 de Junio de 2005.

2. Me permito presentar el **documento de cesión** otorgado por el inventor de la solicitud de patente en referencia a la solicitante, debidamente legalizado por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, 18 JUL. 2005
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

05800 Colombia

97
98

374

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, B - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)
Luca DOGLIONI MAJER

domiciliado(s) en
Via Dei Cristoforis, 14,
I - 22010 Carate Urio,
Italia

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

PROCEDIMIENTO Y DISPOSITIVO PARA
LA PREPARACION DE BEBIDAS A
PARTIR DE PRODUCTOS SOLUBLES

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

TUTTOESPRESSO S.P.A.

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Italia

domiciliada en Via Trieste, 49,
I-21042 Caronno Pertusella
Italia

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Luca DOGLIONI MAJER

of
Via Dei Cristoforis, 14,
I - 22010 Carate Urio,
Italy

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

"A PROCESS AND A DEVICE FOR PREPARING
BEVERAGES FROM SOLUBLE PRODUCTS"

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

TUTTOESPRESSO S.P.A.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Italy

domiciled in Via Trieste, 49,
I-21042 Caronno Pertusella
Italy

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
on/in _____

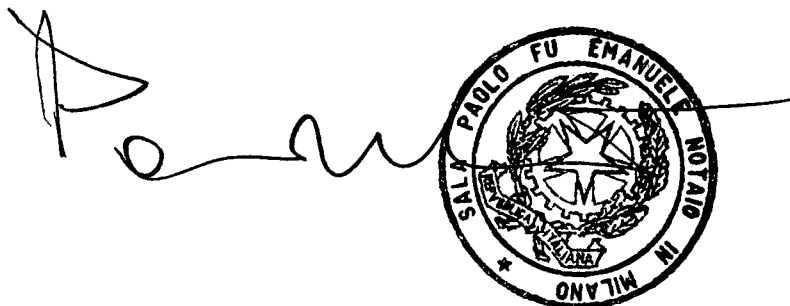
for/by _____

Firma/Signature X Luca Majer X

2

4014

I undersigned Dott. PAOLO SALA a Notary Public at Milan, Italy, do hereby certify that this document was signed by Mr. LUCA DOGLIONI MAJER born at Milan April 27th, 1959, on behalf of "TUTTOESPRESSO S.P.A.", Via Trieste n. 49, Caronno Pertusella (Varese - Italy), to me known, to me to be the person who executed that foregoing document, and who has legal capacity to execute it.
Milan, Italy, April 12th, 2005.



APOSTILLE

[Convention de la Haje du 5 ottobre 1961]

1. Paese

ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. è segnato dal contrassegno/timbro di

Attestato

13 APR. 2005

5. a MILANO

6. il

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero

Adadzi

Sost. Procuratore della Repubblica
(Dott.ssa Ada Rizzi)



9899

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 1060-III, correspondiente a la Apostilla que aparece en el documento de Cesión de los derechos de la invención "Procedimiento y dispositivo para la preparación de bebidas a partir de productos solubles", otorgado por su inventor, Luca DOGLIONI MAJER, a favor de la sociedad Tuttoespresso S.P.A.; realizada por SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA traductora Oficial para los idiomas Español – Italiano - Español, RES. No. 735 del 20 de SEPTIEMBRE DE 2001 DEL MINISTERIO DEL INTERIOR Y DE JUSTICIA.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 05 de Octubre de 1961)

PAÍS: ITALIA

EL PRESENTE ACTO PÚBLICO

FUE SUSCRITO POR (PAOLO SALA)

ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO DE MILÁN

LLEVA LA CONTRASEÑA/SELLO DE NOTARIO DE MILÁN

CERTIFICADO

EN MILÁN, EL 13 DE ABRIL DE 2005

POR EL MINISTERIO PÚBLICO

BAJO EL NÚMERO **4017 AP**

CONTRASEÑA/SELLO DE ESTADO.

FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPUBLICA, DRA. ADA RIZZI

SELLO REDONDO DE LA PROCURADURÍA DE LA REPUBLICA EN MILÁN EN

EL TRIBUNAL ORDINARIO.

SANDRA MONICA BARRIGA B.
Traductora e Intérprete Oficial
Español - Italiano - Español
Res. Minjusticia 735
Del 20 de Septiembre de 2001

Sandra Barriga B.